

Europeiska unionens officiella tidning

L 117



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionionde årgången

3 maj 2016

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Rådets förordning (EU) 2016/682 av den 29 april 2016 om ändring av förordning (EG) nr 329/2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2016/683 av den 2 maj 2016 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 vad gäller användningen av propionsyra – propionater (E 280–283) i tortillabröd ⁽¹⁾** 28
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/684 av den 2 maj 2016 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 30

BESLUT

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/685 av den 29 april 2016 om ändring av beslut 2009/821/EG vad gäller förteckningarna över gränskontrollstationer och veterinärenheter i Traces [delgivet med nr C(2016) 2511] ⁽¹⁾** 32

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/682

av den 29 april 2016

om ändring av förordning (EG) nr 329/2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2013/183/Gusp av den 22 april 2013 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea och om upphävande av beslut 2010/800/Gusp ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EG) nr 329/2007 ⁽²⁾ ger verkan åt åtgärder som föreskrivs i beslut 2013/183/Gusp. Den 2 mars 2016 antog Förenta nationernas säkerhetsråd resolution 2270 (2016) som föreskriver nya restriktiva åtgärder mot Nordkorea. Dessa åtgärder omfattar bl.a. ytterligare kriterier för uppförande av personer och enheter som ska omfattas av frysta tillgångar på förteckningen, sektoriella förbud avseende upphandling av guld, titanmalm, vanadinmalm, sällsynta jordartsmetaller, stenkol, järn och järnmalm från Nordkorea, förbud mot försäljning eller leverans av flygbränsle, förbud mot upprätthållande av korrespondentbankförbindelser och samriskföretag med banker och enheter med kopplingar till Nordkorea, samt ytterligare restriktiva åtgärder inom transportsektorn. Ytterligare förbud inbegriper överföring och anskaffandet av produkter som kan bidra till utvecklingen av den operativa kapaciteten hos Nordkoreas väpnade styrkor, eller till export som stödjer eller stärker den operativa kapaciteten hos väpnade styrkor som tillhör en annan FN-medlemsstat än Nordkorea.
- (2) Den 31 mars 2016 antog rådet beslut (Gusp) 2016/476 ⁽³⁾ för att ge verkan åt dessa åtgärder.
- (3) Förordning (EG) nr 329/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningsfulla bör den träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 329/2007 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 ska led 6 ersättas med följande:

”6. *ekonomiska resurser*: egendom av varje slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, faktisk eller potentiell, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor och tjänster, inbegripet fartyg, t.ex. marina fartyg.”

⁽¹⁾ EUT L 111, 23.4.2013, s. 52.⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 329/2007 av den 27 mars 2007 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea (EUT L 88, 29.3.2007, s. 1).⁽³⁾ Rådets beslut (Gusp) 2016/476 av den 31 mars 2016 om ändring av beslut 2013/183/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska folkrepubliken Korea (EUT L 85, 1.4.2016, s. 38).

2. Artikel 2 ska ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Det ska vara förbjudet

- a) att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera materiel eller teknik, även programvara, enligt förteckningen i bilagorna I, Ia och Ib, oavsett om materielen och tekniken har sitt ursprung i gemenskapen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Nordkorea eller för användning i Nordkorea,
- b) att till Nordkorea sälja, leverera, exportera eller överföra flygbränsle enligt förteckningen i bilaga Ie eller att till Nordkorea transportera flygbränsle ombord på fartyg eller luftfartyg som för medlemsstaternas flagg, oavsett om ursprunget är medlemsstaternas territorier eller inte,
- c) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som avses i leden a och b.

2. Bilaga I ska omfatta alla produkter, allt material, all utrustning, all materiel och teknik, inklusive programvara, som är produkter eller teknik med dubbla användningsområden enligt definitionen i rådets förordning (EG) nr 428/2009 (*).

Bilaga Ia ska omfatta andra produkter, annat material, annan utrustning samt annan materiel och teknik som kan bidra till Nordkoreas program med anknytning till kärnvapen, andra massförstörelsevapen eller ballistiska robotar.

Bilaga Ib ska omfatta vissa viktiga komponenter för sektorn för ballistiska robotar.

Bilaga Ie ska omfatta det flygbränsle som avses i punkt 1 b.

3. Det ska vara förbjudet att köpa, importera eller transportera materiel och teknik enligt förteckningarna i bilagorna I, Ia och Ib, oavsett om den har sitt ursprung i Nordkorea eller inte.

4. Det ska vara förbjudet att

- a) köpa, importera eller överföra eller att transportera med användning av ett fartyg eller luftfartyg som för medlemsstaternas flagg, guld, titanmalm, vanadinmalm, sällsynta jordartsmetaller enligt förteckningen i bilaga Ic eller stenkol, järn och järnmalm, enligt förteckningen i bilaga Id, från Nordkorea, eller
- b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå förbudet i led a.

Bilaga Ic ska inbegripa det guld, den titanmalm, den vanadinmalm och de sällsynta jordartsmetaller som avses i led a.

Bilaga Id ska inbegripa det stenkol, det järn och den järnmalm som avses i led a.

5. Genom undantag från punkt 4 a får medlemsstatens berörda behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, ge tillstånd till

- a) köp, import eller överföring av stenkol, under förutsättning att medlemsstatens behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, på grundval av trovärdiga uppgifter har fastställt att sändningen har sitt ursprung utanför Nordkorea och transporterades genom landet uteslutande för export från hamnen i Rajin (Rason) och att den berörda medlemsstaten i förväg har meddelat sanktionskommittén dessa transaktioner och att transaktionerna inte skapar intäkter för Nordkoreas program för kärnteknik eller ballistiska robotar eller annan verksamhet som är förbjuden enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller enligt denna förordning, eller
- b) transaktioner som har fastställts enbart ha försörjningssyfte och inte skapar intäkter för Nordkoreas program för kärnteknik eller ballistiska robotar eller annan verksamhet som är förbjuden enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016) eller enligt denna förordning.

6. Det förbud som avses i punkt 1 b ska inte tillämpas på försäljning eller leverans av flygbränsle till civila passagerarflygplan utanför Nordkorea som uteslutande ska förbrukas under flygningen till Nordkorea och tillbaka till ursprungsflygplatsen.

7. Genom undantag från punkt 1 b får medlemsstatens berörda behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, ge tillstånd till försäljning, leverans eller överföring av en produkt, under förutsättning att medlemsstaten på grundval av en särskild bedömning i det enskilda undantagsfallet har fått ett förhandsgodkännande av sanktionskommittén för överföring till Nordkorea av sådana produkter för kontrollerade grundläggande humanitära behov inom ramen för särskilt angivna arrangemang för effektiv övervakning av leverans och användning.

8. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkt 5 eller 7.

(*) Rådets förordning (EG) nr 428/2009 av den 5 maj 2009 om upprättande av en gemenskapsordning för kontroll av export, överföring, förmedling och transitering av produkter med dubbla användningsområden (EUT L 134, 29.5.2009, s. 1)."

3. Följande artikel ska införas:

"Artikel 2a

1. Det ska vara förbjudet att till Nordkorea direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera alla produkter, med undantag av livsmedel och mediciner, om exportören vet eller har rimliga skäl att anta att

- a) produkten direkt eller indirekt är avsedd för Nordkoreas väpnade styrkor, eller
- b) export av produkten skulle kunna bidra till att stödja eller stärka den operativa kapaciteten hos väpnade styrkor som tillhör en annan stat än Nordkorea.

2. Det ska vara förbjudet att från Nordkorea anskaffa, importera eller transportera produkter som avses i punkt 1 om importören eller transportören vet eller har rimliga skäl att anta att skälen i led a eller b i den punkten föreligger.

3. Genom undantag från punkt 1 får medlemsstatens berörda behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av en produkt till Nordkorea, eller anskaffande, import eller transport av en produkt från Nordkorea, om

- a) artikeln inte har anknytning till tillverkning, utveckling, underhåll eller användning av varor med militär användning, eller utveckling eller underhåll av militär personal, och den behöriga myndigheten har fastställt att artikeln inte direkt bidrar till utvecklingen av den operativa kapaciteten hos Nordkoreas väpnade styrkor eller till export som stödjer eller stärker den operativa kapaciteten hos väpnade styrkor som tillhör en annan stat än Nordkorea,
- b) sanktionskommittén på grundval av en bedömning i det enskilda fallet har fastställt att en särskild leverans, försäljning eller överföring inte skulle strida mot målen i FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016), eller
- c) medlemsstatens behöriga myndighet är övertygad om att verksamheten endast bedrivs antingen för humanitära ändamål eller i försörjningssyfte, vilket inte kommer att utnyttjas av nordkoreanska personer, enheter eller organ för att skapa inkomster och inte är kopplad till någon verksamhet som är förbjuden enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016), förutsatt att medlemsstaten i förväg meddelar sanktionskommittén att detta fastställts och informerar sanktionskommittén om de åtgärder som vidtagits för att förhindra att produkten används till förbjudna ändamål.

4. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om sin avsikt att bevilja tillstånd enligt denna artikel minst en vecka före ett sådant beviljande."

4. I artikel 3a ska punkterna 3–7 ersättas med följande:

"3. Last inom eller i transitering genom unionen, inbegripet flygplatser, hamnar och frihandelszoner ska inspekteras i syfte att säkerställa att den inte innehåller artiklar som är förbjudna enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016), inbegripet i följande fall:

- a) Om lasten har Nordkorea som ursprungsart.
- b) Om lasten har Nordkorea som destination.

- c) Om lasten har förmedlats eller befordrats av Nordkorea eller dess medborgare eller av personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter som ägs eller kontrolleras av dessa.
- d) Om lasten har förmedlats eller befordrats av personer, organ eller enheter som förtecknas i bilaga IV.
- e) Om lasten transporteras av fartyg under nordkoreansk flagg eller av luftfartyg registrerade i Nordkorea, eller av ett fartyg eller luftfartyget som är statslöst.

4. Last inom eller i transitering genom unionen, inbegripet flygplatser eller hamnar, och som inte omfattas av tillämpningsområdet för punkt 3, ska inspekteras om det finns rimliga skäl att anta att den kan innehålla artiklar som det enligt denna förordning är förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera

- a) om lasten har Nordkorea som ursprungsort,
- b) om lasten har Nordkorea som destination,
- c) om lasten har förmedlats eller befordrats av Nordkorea eller dess medborgare eller av personer eller enheter som agerar på deras vägnar.

5. Punkterna 3 och 4 ska inte påverka okränkbarheten och skyddet av diplomatiska och konsulära kurirförsändelser enligt Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser från 1961 och Wienkonventionen om konsulära förbindelser från 1963.

6. Det ska vara förbjudet att ge tillträde till hamnar inom unionens territorium i följande fall:

- a) För fartyg som det finns rimliga skäl att anta direkt eller indirekt ägs eller kontrolleras av en person eller en enhet som förtecknas i bilaga IV.
- b) För fartyg som det finns rimliga skäl att anta att det innehåller artiklar som inte får levereras, säljas, överföras eller exporteras enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).
- c) För fartyg som har vägrat inspektion efter det att tillstånd till sådan inspektion lämnats av fartygets flaggstat eller registreringsstat.
- d) För fartyg som för Nordkoreas flagg eller ett statslöst fartyg som har vägrat inspektion.

Det förbud som avses i första stycket ska inte tillämpas

- a) i nödsituationer,
- b) när ett fartyg anländer till hamn för inspektion, eller
- c) när fartyget återvänder till sin ursprungshamn.

7. Det ska vara förbjudet för alla luftfartyg att starta från, landa i eller flyga över unionens territorium om det finns rimliga skäl att anta att luftfartyget innehåller produkter som inte får levereras, säljas, överföras eller exporteras enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), eller 2270 (2016).

Det förbud som avses i första stycket ska inte tillämpas

- a) när luftfartyget landar för inspektion,
- b) i händelse av nödlandning.

8. Genom undantag från det förbud som avses i första stycket i punkt 6 får medlemsstatens berörda behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, tillåta ett fartyg att anlöpa hamn om sanktionskommittén på förhand har fastställt att detta är nödvändigt för humanitära ändamål eller andra ändamål som är förenliga med målen i FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016)."

5. I artikel 5a ska punkt 1 ersättas med följande:

”1a. Det ska vara förbjudet för kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 16 att

- a) öppna ett bankkonto hos ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller hos sådana kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,
- b) upprätta en korrespondentbankförbindelse med ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller med ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,
- c) öppna representationskontor i Nordkorea eller att etablera en ny filial eller ett nytt dotterbolag i Nordkorea,
- d) upprätta ett samriskföretag med eller ägarintresse i ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller ett kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2.

1b. Genom undantag från förbuden i punkt 1a b och d får medlemsstatens berörda behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, ge tillstånd till transaktioner om de har godkänts av sanktionskommittén i förväg.

1c. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd enligt punkt 1b.

1d. Kredit- och finansinstitut som omfattas av artikel 16 ska senast den 31 maj 2016

- a) stänga bankkonton hos ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller hos ett sådant kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,
- b) avsluta korrespondentbankförbindelser med ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller med ett sådant kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,
- c) stänga representationskontor, filialer eller dotterbolag i Nordkorea,
- d) avsluta samriskföretag med ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller med ett sådant kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2,
- e) avsäga sig ägarintresset i ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller i ett sådant kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2.

1e. Förpliktelserna i punkt 1d a och c ska vara tillämpliga om medlemsstatens berörda behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, på grundval av trovärdiga uppgifter har fastställt att de verksamheter som avses i punkt 1d a och c kan bidra till Nordkoreas program för kärnteknik eller ballistiska robotar eller annan verksamhet som är förbjuden enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) eller enligt denna förordning, och om det berörda kredit- eller finansinstitutet har underrättats om detta fastställande.

Om ett kredit- eller finansinstitut som omfattas av artikel 16 misstänker att en verksamhet som avses i punkt 1d a och c som de deltar i kan bidra till Nordkoreas program för kärnteknik eller ballistiska robotar eller annan verksamhet som är förbjuden enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) eller enligt denna förordning, ska de utan dröjsmål informera medlemsstatens behöriga myndighet om verksamheten och om skälen till att de misstänker att verksamheten kan bidra till sådana verksamheter.

1f. Genom undantag från punkt 1d a och c får medlemsstatens berörda behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, ge tillstånd för vissa representationskontor, dotterbolag eller bankkonton att förbli operativa, under förutsättning att sanktionskommittén i det enskilda fallet har lämnat förhandsgodkännande av att verksamheterna eller transaktionerna behövs för humanitärt bistånd eller för verksamheten vid diplomatiska beskickningar i Nordkorea enligt Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser eller för den verksamhet som bedrivs av Förenta nationerna och dess fackorgan eller för andra ändamål som är förenliga med FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

1g. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd enligt punkt 1f.”

6. I artikel 5a.2 ska följande led läggas till:

- "e) driva eller underlätta driften av ett representantkontor, en filial eller ett dotterbolag till ett kredit- eller finansinstitut som har sitt säte i Nordkorea eller till ett sådant kredit- eller finansinstitut som avses i artikel 11a.2."

7. I artikel 6 ska följande punkter läggas till:

"6. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla tillgångar eller ekonomiska resurser till personer, enheter eller organ under Nordkoreas regering, Koreas arbetarparti, personer eller enheter som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, eller enheter som ägs eller kontrolleras av dem, där det har fastslagits att sådana personer, enheter eller organ är förknippade med Nordkoreas program för kärnteknik eller ballistiska robotar eller annan verksamhet som är förbjuden enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

7. Förbudet i punkt 6 ska inte tillämpas om tillgångarna, de finansiella tillgångarna och de ekonomiska resurserna är nödvändiga för att Nordkorea ska kunna bedriva verksamheten vid sina representationer vid Förenta nationerna och dess fackorgan och därmed förknippade organisationer eller vid sina andra diplomatiska och konsulära beskickningar, eller om medlemsstatens behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, i det enskilda fallet har fått förhandsgodkännande från sanktionskommittén av att tillgångarna, de finansiella tillgångarna och de ekonomiska resurserna är nödvändiga för humanitärt bistånd, kärnvapennedrustning eller andra ändamål som är förenliga med målen i FN:s säkerhetsråds resolution 2270 (2016)."

8. Följande artikel ska införas:

"Artikel 6a

Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt samverka med sådana enheters samriskföretag eller annan affärsverksamhet som förtecknas i bilaga IV, samt med personer eller enheter som agerar för eller på deras vägnar eller uppdrag."

9. Följande artikel ska införas:

"Artikel 9c

Det ska vara förbjudet att tillhandahålla finansiellt stöd till handel med Nordkorea, inbegripet exportkrediter, garantier eller försäkringar till personer eller enheter som är inblandade i sådan handel, när detta finansiella stöd kan bidra till Nordkoreas program för kärnteknik eller ballistiska robotar eller annan verksamhet som är förbjuden enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016)."

10. Artikel 11b ska ersättas med följande:

"Artikel 11b

1. Det ska vara förbjudet att

- a) leasa eller befrakta fartyg eller luftfartyg eller tillhandahålla besättningstjänster till Nordkorea, de personer eller enheter som anges i bilaga IV, andra nordkoreanska enheter, andra personer eller enheter som har hjälpt till att kringgå bestämmelserna i FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016), eller personer eller enheter som agerar för eller på uppdrag av en sådan person eller enhet, och enheter som ägs eller kontrolleras av dem,
- b) inneha, leasa, bedriva, försäkra eller tillhandahålla tjänster för klassificering av fartyg eller tillhörande tjänster, till fartyg som för nordkoreansk flagg,
- c) registrera eller i register behålla fartyg som ägs, drivs eller är bemannade av Nordkorea eller nordkoreanska medborgare, eller som har avregistrerats av en annan stat i enlighet med punkt 19 i FN:s säkerhetsråds resolution 2270 (2016).

2. Genom undantag från förbudet i punkt 1 a får leasing, befraktning eller tillhandahållande av besättnings-tjänster tillåtas av en medlemsstats behöriga myndighet, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, om medlemsstaten i det enskilda fallet har meddelat sanktionskommittén i förväg och har lämnat uppgifter till sanktionskommittén som visar att verksamheten är uteslutande i försörjningssyfte som inte kommer att utnyttjas av nordkoreanska enskilda eller enheter för att skapa inkomster, och om information om de åtgärder som vidtagits för att undvika att sådan verksamhet bidrar till brott mot FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

3. Genom undantag från förbudet i punkt 1 b och c får innehav, leasing, drift eller tillhandahållande av tjänster för klassificering av fartyg eller tillhörande tjänster till fartyg som för nordkoreansk flagg, eller registrering eller behållande i registret av fartyg som innehas, drivs eller bemannas av Nordkorea eller nordkoreanska medborgare, tillåtas om medlemsstatens behöriga myndigheter, enligt förteckningen över webbplatser i bilaga II, i det enskilda fallet till sanktionskommittén i förväg har lämnat detaljerad information om verksamheten, inklusive namnen på de personer och enheter som är inblandade i den, uppgifter som visar att sådan verksamhet uteslutande bedrivs i försörjningssyfte som inte kommer att utnyttjas av nordkoreanska enskilda eller enheter för att skapa inkomster och information om de åtgärder som vidtagits för att undvika att sådan verksamhet bidrar till brott mot FN:s säkerhetsråds resolutioner 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) eller 2270 (2016).

4. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkterna 2 och 3.”

11. I artikel 13.1 ska följande led läggas till:

”f) ändra bilagorna Ic, Id och Ie på grundval av avgöranden som fattas antingen av sanktionskommittén eller FN:s säkerhetsråd, eller beslut som fattas angående dessa bilagor genom rådets beslut 2013/183/Gusp.”

12. Följande artikel ska införas:

”Artikel 13a

Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som fastställs i denna förordning.”

13. Bilaga III till förordning (EG) nr 329/2007 ska ersättas med bilaga IV till den här förordningen.

14. Bilagorna I, II och III till denna förordning ska läggas till i förordning (EG) nr 329/2007 som bilaga Ic, Id respektive Ie.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 april 2016.

På rådets vägnar

A.G. KOENDERS

Ordförande

BILAGA I

"BILAGA Ic

Guld, titanmalm, vanadinmalm och sällsynta jordartsmetaller som avses i artikel 2.4

Nummer	Varuslag
ex 2530 90 00	Malm av sällsynta jordartsmetaller
ex 2612	Monazit och andra malmer som uteslutande eller huvudsakligen används för utvinning av uran eller torium
ex 2614 00 00	Titanmalm
ex 2615 90 00	Vanadinmalm
ex 2616 90 00	Guld".

BILAGA II

"BILAGA Id

Stenkol, järn och järnmalm som avses i artikel 2.4

Nummer	Varuslag
ex 2601	Järnmalm
2701	Stenkol; briketter och liknande fasta bränslen framställda av stenkol
2702	Brunkol, även agglomererad, dock inte gagat (jet)
2703	Torv (inbegripet torvströ), även agglomererad
2704	Koks (inbegripet lågtemperaturkoks) av stenkol, brunkol eller torv, även agglomererad; retortkol
7201	Tackjärn och spegeljärn i form av tackor eller i andra obearbetade former
7202	Ferrolegeringar
7203	Produkter erhållna genom direkt reduktion av järnmalm (järnsvamp) samt andra porösa, järnbase-rade produkter i form av oregelbundna stycken eller pelletar eller i liknande former; järn med en renhetsgrad av minst 99,94 viktprocent i form av oregelbundna stycken eller pelletar eller i liknande former
7204 10 00	Avfall och skrot av gjutjärn
ex 7204 30 00	Avfall och skrot av förtent järn eller stål
ex 7204 41	Annat avfall och skrot: Svarvspån, hyvelspån, flisor, fräsavfall, sågspån, filspån, klipp- och stansres-ter, även i paket
ex 7204 49	Annat avfall och skrot: Annat
ex 7204 50 00	Annat avfall och skrot: Omsmältningsgöt
ex 7205 10 00	Granulat
ex 7205 29 00	Pulver, andra än av legerat stål
ex 7206 10 00	Göt
ex 7206 90 00	Andra slag
ex 7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål
ex 7208	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, varmvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag
ex 7209	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, kallvalsade och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag

Nummer	Varuslag
ex 7210	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av minst 600 mm, pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag
ex 7211	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm och varken pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag
ex 7212	Valsade platta produkter av järn eller olegerat stål, med en bredd av mindre än 600 mm, pläterade, på annat sätt metallöverdragna eller försedda med annat överdrag
ex 7214	Annan stång av järn eller olegerat stål, smidd, varmvalsad, varmdragen eller varmsträngpressad, även vriden efter valsningen men inte vidare bearbetad
ex 7215	Annan stång av järn eller olegerat stål
ex 7216	Profiler av järn eller olegerat stål
ex 7217	Tråd av järn eller olegerat stål".

*BILAGA III**"BILAGA Ie***Flygbränsle som avses i artikel 2.1 b**

Nummer	Varuslag
2710 12 31–2710 12 59	Bensin
2710 12 70	Jetbränsle av naftatyp
2710 19 21 00	Jetbränsle av fotogentyp
2710 19 25 00	Raketbränsle av fotogentyp".

BILAGA IV

"BILAGA III

Lyxvaror som avses i artikel 4

1. Renrasiga hästar

	0101 21 00	Renrasiga avelsdjur
ex	0101 29 90	Andra

2. Kaviar och kaviarersättning

	1604 31 00	Kaviar
	1604 32 00	Kaviarersättning

3. Tryffel och beredningar med tryffel

	0709 59 50	Tryffel
ex	0710 80 69	Andra
ex	0711 59 00	Andra slag
ex	0712 39 00	Andra
ex	2001 90 97	Andra
	2003 90 10	Tryffel
ex	2103 90 90	Andra
ex	2104 10 00	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger
ex	2104 20 00	Homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar
ex	2106 00 00	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans

4. Viner (inklusive mousserande viner), sprit och spritdrycker av hög kvalitet

	2204 10 11	Champagne
	2204 10 91	Asti spumante
ex	2204 10 93	Andra
ex	2204 10 94	Vin med skyddad geografisk beteckning (SGB)
ex	2204 10 96	Annat vin med uppgift om druvsort

ex	2204 10 98	Andra
ex	2204 21 00	På kärl rymmande högst 2 liter
ex	2204 29 00	Andra
ex	2205 00 00	Vermouth och annat vin av färskas druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen
ex	2206 00 00	Andra jäsda drycker, t.ex. äppelvin (cider), päronvin och mjöd; blandningar av jäsda drycker samt blandningar av jäsda drycker och alkoholfria drycker, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
ex	2207 10 00	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent
ex	2208 00 00	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker

5. Cigarrer och cigariller av hög kvalitet

ex	2402 10 00	Cigarrer och cigariller innehållande tobak
ex	2402 90 00	Andra slag

6. Lyxparfyer, lyxluktwater och lyxpreparat för skönhetsvård, inklusive skönhetsmedel och kosmetika

ex	3303 00 00	Parfyer och luktwater
ex	3304 00 00	Preparat för skönhetsvård, kosmetika eller hudvård (andra än medikamenter), inbegripet solskyddsmedel; preparat för manikyr eller pedikyr
ex	3305 00 00	Hårvårdsmedel
ex	3307 00 00	Preparat avsedda att användas före, vid eller efter rakning, deodoranter för personligt bruk, badpreparat, hårborttagningsmedel samt andra parfymnings-, skönhets- och kroppsvårdsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; beredda rumsdesodoriseringsmedel, även oparfymrade och även med desinficerande egenskaper
ex	6704 00 00	Peruker, lösskägg, lösa ögonbryn och ögonfransar, lösflätor o.d., av människohår, djurhår eller textilmaterial; varor av människohår, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans

7. Lädervaror, sadelmakeriarbeten och researtiklar, handväskor och liknande artiklar, av hög kvalitet

ex	4201 00 00	Sadelmakeriarbeten för alla slags djur (inbegripet draglinor, koppel, knäskydd, munkorgar, vojlockar, sadelväskor, hundtäckan o.d.), av alla slags material
----	------------	---

ex	4202 00 00	Koffertar, resväskor, sminkväskor, attachéväskor, portföljer, skolväskor, fodral, etuier och väskor för glasögon, kikare, kameror, musikinstrument eller vapen samt liknande artiklar; res-säckar, isolerade väskor för mat eller dryck, necessärer, ryggsäckar, handväskor, shoppingväskor, plånböcker, portmonnäer, kartfodral, cigarettetuier, tobakspungar, verktygsväskor, sportväskor, flaskfodral, smyckeskrin, puderdosor, matsilveretuier och liknande artiklar, av läder, konstläder, plast (i form av plattor, duk eller folier), textilvara, vulkanfiber eller papp eller helt eller till största delen belagda med sådant material eller med papper
ex	4205 00 90	Andra
ex	9605 00 00	Resetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder

8. Kläder, tillbehör till kläder och skor, av hög kvalitet (oavsett material)

ex	4203 00 00	Kläder och tillbehör till kläder, av läder eller konstläder
ex	4303 00 00	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälskinn
ex	6101 00 00	Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker, skidjackor, vindjackor och liknande ytterkläder, av triå, för män eller pojkar, andra än sådana enligt nr 6103
ex	6102 00 00	Kappor (inbegripet slängkappor), bilrockar, anoraker, skidjackor, vindjackor och liknande ytterkläder, av triå, för kvinnor eller flickor, andra än sådana enligt nr 6104
ex	6103 00 00	Kostymer, ensembler, kavajer, blazrar, jackor och byxor (andra än badbyxor), av triå, för män eller pojkar
ex	6104 00 00	Dräkter, ensembler, kavajer, blazrar, jackor, klänningar, kjolar, byxkjolar och byxor, av triå, för kvinnor eller flickor
ex	6105 00 00	Skjortor av triå, för män eller pojkar
ex	6106 00 00	Blusar, skjortor och skjortblusar av triå, för kvinnor eller flickor
ex	6107 00 00	Kalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av triå, för män eller pojkar
ex	6108 00 00	Underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, av triå, för kvinnor eller flickor
ex	6109 00 00	T-tröjor, undertröjor och liknande tröjor, av triå
ex	6110 00 00	Tröjor, pullovrar, kofter, västar och liknande artiklar, av triå
ex	6111 00 00	Babykläder och tillbehör till sådana kläder, av triå
ex	6112 11 00	Av bomull
ex	6112 12 00	Av syntetfibrer

ex	6112 19 00	Av annat textilmaterial
	6112 20 00	Skidkläder
	6112 31 00	Av syntetfibrer
	6112 39 00	Av annat textilmaterial
	6112 41 00	Av syntetfibrer
	6112 49 00	Av annat textilmaterial
ex	6113 00 10	Av trikså enligt nr 5906
ex	6113 00 90	Andra
ex	6114 00 00	Andra kläder av trikså
ex	6115 00 00	Strumpbyxor, triksåer, strumpor, sockor o.d., inbegripet strumpor o.d. för graderad kompres-sion (t.ex. åderbrücksstrumpor) samt skodon utan påsatt sula, av trikså
ex	6116 00 00	Handskar, halvhandskar och vantar av trikså
ex	6117 00 00	Andra konfektionerade tillbehör till kläder, av trikså; delar till kläder eller till tillbehör till klä-der, av trikså
ex	6201 00 00	Överrockar, bilrockar, slängkappor, anoraker, skidjackor, vindjackor och liknande ytterkläder, för män eller pojkar, andra än sådana enligt nr 6203
ex	6202 00 00	Kappor (inbegripet slängkappor), bilrockar, anoraker, skidjackor, vindjackor och liknande yt-terkläder, för kvinnor eller flickor, andra än sådana enligt nr 6204
ex	6203 00 00	Kostymer, ensembler, kavajer, blazrar, jackor och byxor (andra än badbyxor), för män eller pojkar
ex	6204 00 00	Dräkter, ensembler, kavajer, blazrar, jackor, klänningar, kjolar, byxkjolar och byxor, för kvinnor eller flickor
ex	6205 00 00	Skjortor för män eller pojkar
ex	6206 00 00	Blusar, skjortor och skjortblusar, för kvinnor eller flickor
ex	6207 00 00	Undertröjor, kalsonger, nattskjortor, pyjamas, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, för män eller pojkar
ex	6208 00 00	Linnen, undertröjor, underklänningar, underkjolar, underbyxor, trosor, nattlinnen, pyjamas, negligéer, badrockar, morgonrockar och liknande artiklar, för kvinnor eller flickor
ex	6209 00 00	Babykläder och tillbehör till sådana kläder
ex	6210 10 00	Av textilvaror enligt nr 5602 eller 5603
	6210 20 00	Andra kläder, av sådana slag som omfattas av nr 6201 11–6201 19

	6210 30 00	Andra kläder, av sådana slag som omfattas av nr 6202 11–6202 19
ex	6210 40 00	Andra kläder, för män eller pojkar
ex	6210 50 00	Andra kläder, för kvinnor eller flickor
	6211 11 00	För män eller pojkar
	6211 12 00	För kvinnor eller flickor
	6211 20 00	Skidkläder
ex	6211 32 00	Av bomull
ex	6211 33 00	Av konstfibrer
ex	6211 39 00	Av annat textilmaterial
ex	6211 42 00	Av bomull
ex	6211 43 00	Av konstfibrer
ex	6211 49 00	Av annat textilmaterial
ex	6212 00 00	Bysthållare, gördlar, korsetter, hängslen, strumphållare, strumpeband och liknande artiklar samt delar till sådana varor, även av triå
ex	6213 00 00	Näsdukar
ex	6214 00 00	Sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.
ex	6215 00 00	Slipsar och liknande artiklar
ex	6216 00 00	Handskar, halvhandskar och vantar
ex	6217 00 00	Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212
ex	6401 00 00	Vattentäta skodon med yttersulor och överdelar av gummi eller plast och hos vilka överdelarna varken är fästade vid sulan eller hopfogade genom sömnad, nitning, spikning, skruvning, pluggning eller liknande förfarande
ex	6402 20 00	Skodon med överdel av remmar, fästade vid sulan genom pluggning
ex	6402 91 00	Med skaft som täcker ankeln
ex	6402 99 00	Andra
ex	6403 19 00	Andra slag
ex	6403 20 00	Skodon med yttersulor av läder och överdelar bestående av läderband runt vristen och stortån
ex	6403 40 00	Andra skodon, med tåhätteförstärkning av metall

ex	6403 51 00	Med skaft som täcker ankeln
ex	6403 59 00	Andra
ex	6403 91 00	Med skaft som täcker ankeln
ex	6403 99 00	Andra
ex	6404 19 10	Tofflor och andra inneskor
ex	6404 20 00	Skodon med yttersulor av läder eller konstläder
ex	6405 00 00	Andra skodon
ex	6504 00 00	Hattar och andra huvudbonader, flätade eller hopfogade av band eller remsor av alla slags material, även ofodrade och ogarnerade
ex	6505 00 10	Av hårfilt eller en blandning av hår- och ullfilt tillverkade av hattstumpar eller plana hattämnen enligt nr 6501 00 00
ex	6505 00 30	Skärmmössor
ex	6505 00 90	Andra
ex	6506 99 00	Av annat material
ex	6601 91 00	Med hopskjutbart skaft
ex	6601 99 00	Andra
ex	6602 00 00	Promenadkäppar, sittkäppar, piskor, ridspön o.d.
ex	9619 00 81	Blöjor till spädbarn

9. Handknutna mattor, handvävda mattor och tapisserier

ex	5701 00 00	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial, knutna, även konfektionerade
ex	5702 10 00	Kelim-, soumak- och karamanievävnader och liknande handvävda produkter
ex	5702 20 00	Golvbeläggning av kokosfibrer
ex	5702 31 80	Andra
ex	5702 32 90	Andra slag
ex	5702 39 00	Av annat textilmaterial
ex	5702 41 90	Andra
ex	5702 42 90	Andra

ex	5702 50 00	Andra slag, utan lugg, inte konfektionerade
ex	5702 91 00	Av ull eller fina djurhår
ex	5702 92 00	Av syntet- eller regenatmaterial
ex	5702 99 00	Av annat textilmaterial
ex	5703 00 00	Mattor och annan golveläggning av textilmaterial, tuftade, även konfektionerade
ex	5704 00 00	Mattor och annan golveläggning av filt av textilmaterial, inte tuftade eller flockade, även konfektionerade
ex	5705 00 00	Andra mattor och annan golveläggning av textilmaterial, även konfektionerade
ex	5805 00 00	Handvävda tapiserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapiserier (t.ex. med petits points eller korsstyggn), även konfektionerade

10. Pärlor, ädelstenar och halvädelstenar, varor av pärlor, smycken, guld- eller silversmedsvaror

	7101 00 00	Naturpärlor och odlade pärlor, även bearbetade eller sorterade men inte uppträdda, monterade eller infattade; naturpärlor eller odlade pärlor, temporärt uppträdda för att underlätta transporten
	7102 00 00	Diamanter, även bearbetade men inte monterade eller infattade
	7103 00 00	Ädelstenar (andra än diamanter) och halvädelstenar, även bearbetade eller sorterade men inte uppträdda, monterade eller infattade; osorterade ädelstenar (andra än diamanter) och halvädelstenar, temporärt uppträdda för att underlätta transporten
	7104 20 00	Andra ädelstenar eller halvädelstenar, obearbetade, enkelt sågade eller grovt tillformade
	7104 90 00	Andra slag
	7105 00 00	Stoft och pulver av naturliga eller syntetiska ädelstenar och halvädelstenar
	7106 00 00	Silver (inbegripet förgyllt eller platinerat silver), obearbetat eller i form av halvfabrikat eller pulver
	7107 00 00	Oädel metall med plätering av silver, obearbetade eller i form av halvfabrikat
	7108 00 00	Guld (inbegripet platinerat guld), obearbetat eller i form av halvfabrikat eller pulver
	7109 00 00	Oädel metall eller silver, med plätering av guld, obearbetade eller i form av halvfabrikat
	7110 11 00	Obearbetad eller i form av pulver

	7110 19 00	Andra slag
	7110 21 00	Obearbetat eller i form av pulver
	7110 29 00	Andra slag
	7110 31 00	Obearbetat eller i form av pulver
	7110 39 00	Andra slag
	7110 41 00	Obearbetat eller i form av pulver
	7110 49 00	Andra slag
	7111 00 00	Oädel metall, silver eller guld, med plätering av platina, obearbetade eller i form av halvfabrikat
	7113 00 00	Äkta smycken och delar till sådana varor, av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall
	7114 00 00	Guld- och silversmedsvaror och delar till sådana varor, av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall
	7115 00 00	Andra varor av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall
	7116 00 00	Varor bestående av naturpärlor eller odlade pärlor eller av ädelstenar eller halvädelstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)

11. Mynt och sedlar inte utgörande lagligt betalningsmedel

ex	4907 00 30	Sedlar
	7118 10 00	Mynt (andra än guldmynt), inte utgörande lagligt betalningsmedel
ex	7118 90 00	Andra slag

12. Bestick av ädel metall eller med överdrag av ädel metall

	7114 00 00	Guld- och silversmedsvaror och delar till sådana varor, av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall
	7115 00 00	Andra varor av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall
ex	8214 00 00	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)
ex	8215 00 00	Skedar, gafflar, slevor, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar
ex	9307 00 00	Värjor, sablar, bajonetter, lansar och liknande vapen samt delar till sådana vapen, även slidor och baljor till sådana vapen

13. Bords- och köksartiklar av porslin, stengods, fajans eller keramik, av hög kvalitet

ex	6911 00 00	Bords- och köksartiklar, andra hushållsartiklar samt toalettartiklar, av porslin
ex	6912 00 23	Stengods
ex	6912 00 25	Fajans eller keramik
ex	6912 00 83	Stengods
ex	6912 00 85	Fajans eller keramik
ex	6914 10 00	Av porslin
ex	6914 90 00	Andra slag

14. Varor av blykristallglas

ex	7009 91 00	Oinramade
ex	7009 92 00	Inramade
ex	7010 00 00	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas
ex	7013 22 00	Av blykristallglas
ex	7013 33 00	Av blykristallglas
ex	7013 41 00	Av blykristallglas
ex	7013 91 00	Av blykristallglas
ex	7018 10 00	Glaspärlor, imitationer av naturpärlor, imitationer av ädelstenar eller halvädelstenar och liknande smärre artiklar av glas
ex	7018 90 00	Andra slag
ex	7020 00 80	Andra varor
ex	9405 10 50	Av glas
ex	9405 20 50	Av glas
ex	9405 50 00	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, icke elektriska
ex	9405 91 00	Av glas

15. Exklusiva elektroniska artiklar för användning i hemmet

ex	8414 51 00	Bords-, golv-, vägg-, fönster- eller takfläktar med inbyggd elektrisk motor med en effekt av högst 125 W
ex	8414 59 00	Andra
ex	8414 60 00	Ventilations- eller cirkulationskåpor med en horisontell sidlängd av högst 120 cm
ex	8415 10 00	Apparater av fönster- eller väggtyp, hopbyggda till en enhet eller av typen split-system (system bestående av separata komponenter)
ex	8418 10 00	Kombinerade kyl- och frysskåp med separata yttre dörrar
ex	8418 21 00	Kompressionskylskåp
ex	8418 29 00	Andra
ex	8418 30 00	Frysboxar med en rymd av högst 800 l
ex	8418 40 00	Frysskåp med en rymd av högst 900 l
ex	8419 81 00	För beredning av varma drycker, för matlagning eller för uppvärmning av mat
ex	8422 11 00	Av hushållstyp
ex	8423 10 00	Personvågar, inbegripet barnvågar; hushållsvågar
ex	8443 12 00	Offsetpressar med arkmatning, av kontorstyp (för ark med en storlek av högst 22 × 36 cm i ovikt skick)
ex	8443 31 00	Apparater som utför minst två av arbetsuppgifterna utskrift, kopiering och telefaxöverföring och kan anslutas till en maskin för automatisk databehandling eller till ett nätverk
ex	8443 32 00	Andra, som kan anslutas till en maskin för automatisk databehandling eller till ett nätverk
ex	8443 39 00	Andra
ex	8450 11 00	Helautomatiska
ex	8450 12 00	Andra slag, med inbyggd centrifug
ex	8450 19 00	Andra
ex	8451 21 00	För högst 10 kg torr tvätt
ex	8452 10 00	Symaskiner för hemsömnad
ex	8469 00 00	Skrivmaskiner, andra än skrivare enligt nr 8443; ordbehandlingsmaskiner
ex	8470 10 00	Elektroniska räknemaskiner som kan arbeta utan yttre elektrisk kraftkälla samt maskiner i fick-format, med räknefunktion, för upptagning, återgivning och avläsning av data
ex	8470 21 00	Skrivande

ex	8470 29 00	Andra
ex	8470 30 00	Andra räknemaskiner
ex	8471 00 00	Maskiner för automatisk databehandling och enheter till sådana maskiner; magnetiska och optiska läsare, maskiner för överföring av data till databärare i kodad form samt maskiner för bearbetning av sådana data, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
ex	8479 60 00	Evaporatorer för luftkylning
ex	8508 11 00	Med en effekt av högst 1 500 W och en kapacitet (hos dammpåse eller annan behållare) av högst 20 l
ex	8508 19 00	Andra
ex	8508 60 00	Andra dammsugare
ex	8509 40 00	Maskiner för malning eller blandning av livsmedel; frukt- eller köksväxtsaftpressar
ex	8509 80 00	Andra apparater
ex	8516 31 00	Hårtorkar
ex	8516 50 00	Mikrovågsugnar
ex	8516 60 10	Spisar (omfattande minst en ugn och en häll)
ex	8516 71 00	Kaffe- eller tebryggare
ex	8516 72 00	Brödrostar
ex	8516 79 00	Andra
ex	8517 11 00	Apparater för trådtelefoni med trådlösa telefonlurar
ex	8517 12 00	Telefoner för cellulära nät eller för andra trådlösa nät
ex	8517 18 00	Andra
ex	8517 61 00	Basstationer
ex	8517 62 00	Apparater för mottagning, omvandling och sändning eller regenerering av tal, bilder eller andra data, inbegripet apparater för uppkoppling och dirigerering
ex	8517 69 00	Andra
ex	8526 91 00	Apparater för radionavigering
ex	8529 10 31	För mottagning via satellit
ex	8529 10 39	Andra
ex	8529 10 65	Inomhusantennor för radio- eller televisionsmottagare, inbegripet inbyggda

ex	8529 10 69	Andra
ex	8531 10 00	Tjuvlarmsapparater, brandlarmsapparater o.d.
ex	8543 70 10	Maskiner för översättnings- eller ordboksändamål
ex	8543 70 30	Antennförstärkare
ex	8543 70 50	Solsängar, sollampor och liknande solningsutrustning
ex	8543 70 90	Andra
	9504 50 00	Videospelskonsoler och videospelmaskiner, andra än sådana enligt nr 9504 30
	9504 90 80	Andra

16. Exklusiva elektriska/elektroniska eller optiska apparater för inspelning och återgivning av ljud och bild

ex	8519 00 00	Apparater för ljudinspelning eller ljudåtergivning
ex	8521 00 00	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner
ex	8525 80 30	Digitala kameror
ex	8525 80 91	Endast i stånd att spela in ljud och bild tagna med televisionskamera
ex	8525 80 99	Andra
ex	8527 00 00	Apparater för mottagning av rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur
ex	8528 71 00	Inte utformade för att innehålla en videoskärm
ex	8528 72 00	Andra, för färgmottagning
ex	9006 00 00	Stillbildskameror; blixtljusapparater och blyxtlampor, för fotografiskt bruk, andra än gasurladdningslampor enligt nr 8539
ex	9007 00 00	Kinokameror och kinoprojektorer, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud

17. Lyxfordon för persontransport till lands, i luften eller till sjöss, inbegripet linbanor och skidliftar, dragmekanismer för rälslinbanor, samt tillbehör och reservdelar till dessa

ex	4011 10 00	Av sådana slag som används på personbilar (inbegripet stationsvagnar och tävlingsbilar)
ex	4011 20 00	Av sådana slag som används på bussar eller lastbilar
ex	4011 30 00	Av sådana slag som används på luftfartyg
ex	4011 40 00	Av sådana slag som används på motorcyklar

ex	4011 69 00	Andra
ex	4011 99 00	Andra
ex	7009 10 00	Backspeglar för fordon
ex	8407 00 00	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar
ex	8408 00 00	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)
ex	8409 00 00	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 8407 eller 8408
ex	8411 00 00	Turbojetmotorer, turbopropmotorer och andra gasturbinmotorer
	8428 60 00	Linbanor och skidliftar; dragmekanismer för rälslinbanor
ex	8431 39 00	Delar och tillbehör till linbanor och skidliftar, dragmekanismer för rälslinbanor
ex	8483 00 00	Transmissionsaxlar (inbegripet kamaxlar och vevaxlar) och vevar; lagerhus och glidlager; kuggtransmissioner och friktionstransmissioner; kul- eller rullskruvar; växellådor och andra utväxlingar, inbegripet momentväxlar; svänghjul, remskivor, linskivor, block och blockskivor; friktionskopplingar och andra axelkopplingar (inbegripet universalkopplingar)
ex	8511 00 00	Elektrisk tändnings- och startutrustning av sådana slag som används till förbränningsmotorer med gnist- eller kompressionständning (t.ex. tändmagneter, tändgeneratorer, tändspolar, tändstift och glödtändstift samt startmotorer); generatorer (för likström eller växelström) och bakströmsreläer av sådana slag som används tillsammans med förbränningsmotorer
ex	8512 20 00	Annan belysningsutrustning och annan visuell signalutrustning
ex	8512 30 10	Tjuvlarm av sådana slag som används i motorfordon
ex	8512 30 90	Andra
ex	8512 40 00	Vindrutetorkare samt avfrosthings- och avimningsanordningar
ex	8544 30 00	Tändstiftskabelsatser och andra kabelsatser, av sådana slag som används i fordon, luftfartyg eller fartyg
ex	8603 00 00	Självgående vagnar för järnvägar eller spårvägar, andra än sådana som omfattas av nr 8604
ex	8605 00 00	Personvagnar för järnvägar eller spårvägar, inte självgående; resgodsvagnar, postvagnar och andra specialvagnar för järnvägar eller spårvägar, inte självgående (med undantag av sådana som omfattas av nr 8604)
ex	8607 00 00	Delar till lok eller annan rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel
ex	8702 00 00	Motorfordon för transport av minst 10 personer, inbegripet föraren
ex	8703 00 00	Bilar och andra motorfordon, konstruerade huvudsakligen för personbefordran (andra än sådana enligt nr 8702), inbegripet stationsvagnar och tävlingsbilar, inbegripet snöskotrar värderade till mer än 2 000 USD

ex	8706 00 00	Underreden försedda med motor, till motorfordon enligt nr 8701–8705
ex	8707 00 00	Karosserier (inbegripet förarhytter) till motorfordon enligt nr 8701–8705
ex	8708 00 00	Delar och tillbehör till motorfordon enligt nr 8701–8705
ex	8711 00 00	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar
ex	8712 00 00	Tvåhjuliga cyklar och andra cyklar (inbegripet trehjuliga transportcyklar), utan motor
ex	8714 00 00	Delar och tillbehör till fordon enligt nr 8711–8713
ex	8716 10 00	Släpfordon och påhängsvagnar av husvagnstyp, avsedda för bostads- eller campingändamål
ex	8716 40 00	Andra släpfordon och påhängsvagnar
ex	8716 90 00	Delar
ex	8801 00 00	Ballonger och luftskepp; segel- och glidflygplan, hängglidare och andra luftfartyg utan motor
ex	8802 11 00	Med en tomvikt av högst 2 000 kg
ex	8802 12 00	Med en tomvikt av mer än 2 000 kg
ex	8802 20 00	Flygplan och andra luftfartyg med en tomvikt av högst 2 000 kg
ex	8802 30 00	Flygplan och andra luftfartyg med en tomvikt av mer än 2 000 kg men högst 15 000 kg
ex	8802 40 00	Flygplan och andra luftfartyg med en tomvikt av mer än 15 000 kg
ex	8803 10 00	Propellrar och rotorerna samt delar till sådana
ex	8803 20 00	Landningsställ och delar till landningsställ
ex	8803 30 00	Andra delar till flygplan eller helikoptrar
ex	8803 90 10	Till drakar
ex	8803 90 90	Andra
ex	8805 10 00	Startanordningar för luftfartyg samt delar till sådana varor; inbromsningsanordningar av sådana slag som används på hangarfartyg samt liknande utrustning, även som delar till sådan utrustning
ex	8901 10 00	Kryssningsfartyg, utflyktsfartyg och liknande fartyg, huvudsakligen avsedda för personbefordran; färjor av alla slag

ex	8901 90 00	Andra fartyg för godsbefordran samt andra fartyg för både person- och godsbefordran
ex	8903 00 00	Fritidsbåtar och andra fartyg för nöjes- eller sportbruk; roddbåtar och kanoter

18. Ur och delar till ur av lyxkvalitet

	9101 00 00	Armbandsur, fickur och liknande ur, inbegripet stoppur, med boett av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall
ex	9102 00 00	Armbandsur, fickur och liknande ur, inbegripet stoppur, andra än sådana som omfattas av nr 9101
ex	9103 00 00	Vägg- och bordsur med fickursverk, med undantag av ur enligt nr 9104
ex	9104 00 00	Ur till instrumentbräden och liknande ur för fordon, luftfartyg, rymdfarkoster eller fartyg
ex	9105 00 00	Andra ur
ex	9108 00 00	Verk till fick- eller armbandsur, kompletta och sammansatta
ex	9109 00 00	Andra urverk, kompletta och sammansatta
ex	9110 00 00	Kompletta urverk, inte sammansatta eller delvis sammansatta (urverkssatser); ofullständiga urverk, sammansatta; råurverk
ex	9111 00 00	Boetter till ur enligt nr 9101 eller 9102 samt delar till sådana
ex	9112 00 00	Urfoder och andra höljen till varor enligt detta kapitel samt delar till sådana
ex	9113 00 00	Urarmband och delar till urarmband
ex	9114 00 00	Andra urdelar

19. Musikinstrument av hög kvalitet

ex	9201 00 00	Pianon, inbegripet självspelande pianon; cembalor och andra stränginstrument med klaviatur
ex	9202 00 00	Andra stränginstrument (t.ex. gitarrer, violiner och harpor)
ex	9205 00 00	Blåsinstrument (t.ex. piporglar med klaviatur, dragspel, klarinetter, trumpeter och säckpipor), andra än orkestrion och positiv
ex	9206 00 00	Slaginstrument (t.ex. trummor, xylofoner, cymbaler, kastanjetter och maracas)
ex	9207 00 00	Musikinstrument hos vilka ljudet framställs eller måste förstärkas på elektrisk väg (t.ex. orglar, gitarrer och dragspel)

20. Konstverk, föremål för samlingar samt antikviteter

	9700 00 00	Konstverk, föremål för samlingar samt antikviteter
--	------------	--

21. Artiklar och utrustning för sport, inbegripet skidåkning, golf, dykning och vattensporter

ex	4015 19 00	Andra
ex	4015 90 00	Andra slag
ex	6210 40 00	Andra kläder, för män eller pojkar
ex	6210 50 00	Andra kläder, för kvinnor eller flickor
	6211 11 00	För män eller pojkar
	6211 12 00	För kvinnor eller flickor
	6211 20 00	Skidkläder
ex	6216 00 00	Handskar, halvhandskar och vantar
	6402 12 00	Skidskor och snowboardskor
ex	6402 19 00	Andra slag
	6403 12 00	Skidskor och snowboardskor
	6403 19 00	Andra slag
	6404 11 00	Skodon för sport eller idrott; tennisskor, basketbollskor, gymnastikskor, träningsskor o.d.
	6404 19 90	Andra
ex	9004 90 00	Andra
	9020 00 00	Andra andningsapparater, inbegripet gasmasker men inte sådana enkla skyddsmasker som varken har mekaniska delar eller utbytbara filter
	9506 11 00	Skidor
	9506 12 00	Skidbindningar
	9506 19 00	Annan utrustning
	9506 21 00	Segelbrädor
	9506 29 00	Andra
	9506 31 00	Kompletta klubbor
	9506 32 00	Bollar
	9506 39 00	Annan golfutrustning
	9506 40 00	Bordtennisutrustning

	9506 51 00	Tennisracketar, även osträngade
	9506 59 00	Andra
	9506 61 00	Tennisbollar
	9506 69 10	Cricket- och polobollar
	9506 69 90	Andra
	9506 70	Skridskor och rullskridskor, inbegripet skridskokängor med fastsatta skridskor eller rullskridskor
	9506 91	Redskap och utrustning för kroppsövningar, gymnastik eller idrott
	9506 99 10	Cricket- och poloutrustning, annan än bollar
	9506 99 90	Andra
	9507 00 00	Spön, fiskkrokar och andra redskap för fiske med rev; landningshåvar, fjärlshåvar och liknande håvar; lockfåglar (andra än sådana som omfattas av nr 9208 eller 9705) och liknande artiklar för jakt

22. Artiklar och utrustning för biljardspel, automatisk utrustning för bowling samt artiklar och utrustning för kasinon och spel drivna med mynt eller sedlar

	9504 20 00	Artiklar och tillbehör för biljardspel av alla slag
	9504 30 00	Andra spel, drivna med mynt, sedlar, bankkort, polletter eller andra betalningsmedel, med undantag av automatisk utrustning för bowlinghallar
	9504 40 00	Spelkort
	9504 50 00	Videospelskonsoler och videospelmaskiner, andra än sådana enligt nr 9504 30
	9504 90 80	Andra”.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/683**av den 2 maj 2016****om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 vad gäller användningen av propionsyra – propionater (E 280–283) i tortillabröd****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelstillsatser ⁽¹⁾, särskilt artikel 10.3, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 fastställs en unionsförteckning över livsmedelstillsatser som godkänts för användning i livsmedel samt villkoren för användningen.
- (2) Unionsförteckningen över livsmedelstillsatser får uppdateras i enlighet med det enhetliga förfarande som avses i artikel 3.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1331/2008 ⁽²⁾, antingen på kommissionens initiativ eller efter en ansökan.
- (3) Den 14 juli 2015 lämnades en ansökan in om utvidgning av användningen av kalciumpropionat (E 282) som konserveringsmedel för att förlänga hållbarheten hos tortillabröd. Ansökan gjordes tillgänglig för medlemsstaterna i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 1331/2008.
- (4) Propionsyra – propionater behövs för att förlänga hållbarheten hos tortillabröd, eftersom denna produkt mycket snabbt blir förstörd på grund av sin höga vattenhalt och sammansättning som är mottaglig för mikrobiell tillväxt.
- (5) Propionsyra – propionater används ofta för att förhindra tillväxt av mögel i jästa bageriprodukter, eftersom de påverkar såväl jäst som slutprodukten lukt och smak minimalt.
- (6) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande om omprövningen av propionsyra (E 280), natriumpropionat (E 281), kalciumpropionat (E 282) och kaliumpropionat (E 283) som livsmedelstillsatser ⁽³⁾ att maximihalterna av dessa ämnen inte skulle innebära några risker vid för närvarande godkända användningar och mängder som får användas som livsmedelstillsatser. Godkännandet av användningen av propionater i tortillabröd är en utvidgning som inte torde innebära några ytterligare risker, eftersom myndighetens exponeringsbedömning omfattade livsmedelskategori 07.1, "Matbröd och portionsbröd".
- (7) Enligt artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1331/2008 ska kommissionen begära ett yttrande från myndigheten innan unionsförteckningen över livsmedelstillsatser i bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 uppdateras, utom i sådana fall där uppdateringen sannolikt inte kommer att påverka människors hälsa. Eftersom utvidgningen av användningen av propionsyra – propionater (E 280–283) som konserveringsmedel i tortillabröd utgör en uppdatering av förteckningen som sannolikt inte kommer att påverka människors hälsa, krävs det inte något yttrande från myndigheten.
- (8) Bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EUT L 354, 31.12.2008, s. 16.⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1331/2008 av den 16 december 2008 om fastställande av ett enhetligt förfarande för godkännande av livsmedelstillsatser, livsmedelsenzym och livsmedelsaromer (EUT L 354, 31.12.2008, s. 1).⁽³⁾ EFSA Journal, vol. 12(2014):7, artikelnr 3779.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 maj 2016.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA

I del E i bilaga II till förordning (EG) nr 1333/2008 ska uppgifterna om propionsyra – propionater i livsmedelskategori 07.1, "Matbröd och portionsbröd", ersättas med följande:

"E 280–283	Propionsyra – propionater	3 000	(1) (6)	Endast färdigförpackat skivat matbröd och rågbröd
E 280–283	Propionsyra – propionater	2 000	(1) (6)	Endast energireducerat matbröd, färdigförpackat förbakat bröd, färdigförpackade portionsbröd, tortillabröd och pitabröd, färdigförpackade <i>pølsebrød</i> , <i>boller</i> och <i>danske flutes</i>
E 280–283	Propionsyra – propionater	1 000	(1) (6)	Endast färdigförpackat bröd"

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/684**av den 2 maj 2016****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 maj 2016.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	184,8
	MA	76,0
	SN	225,9
	TR	84,9
	ZZ	142,9
0707 00 05	MA	83,2
	TR	118,9
	ZZ	101,1
0709 93 10	MA	95,4
	TR	130,5
	ZZ	113,0
0805 10 20	AR	115,8
	EG	50,4
	IL	84,0
	MA	61,6
	TR	44,7
0805 50 10	ZZ	71,3
	MA	135,4
	TR	130,3
	ZA	143,4
	ZZ	136,4
0808 10 80	AR	111,2
	BR	105,2
	CL	122,0
	CN	84,1
	NZ	137,9
	US	225,1
	ZA	97,2
	ZZ	126,1

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2016/685

av den 29 april 2016

om ändring av beslut 2009/821/EG vad gäller förteckningarna över gränskontrollstationer och veterinärenheter i Traces

[delgivet med nr C(2016) 2511]

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 20.1 och 20.3,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG ⁽²⁾, särskilt artikel 6.4 andra stycket andra meningen och artikel 6.5,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen ⁽³⁾, särskilt artikel 6.2, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 2009/821/EG ⁽⁴⁾ fastställs en förteckning över gränskontrollstationer som är godkända i enlighet med direktiven 91/496/EEG och 97/78/EG. Förteckningen finns i bilaga I till det beslutet.
- (2) På grundval av ett meddelande från Frankrike bör uppgifterna för gränskontrollstationerna vid flygplatsen i Bordeaux och hamnen i Dunkerque i Frankrike ändras i förteckningen i bilaga I till beslut 2009/821/EG.
- (3) Sedan gränskontrollstationen vid Marseilles flygplats avfördes från förteckningen för kategori O har de franska myndigheterna moderniserat den gränskontrollstationen samt meddelat att moderniseringen är slutförd och att gränskontrollstationen är lämplig för kategori O med fotnot 14, särskilt när det gäller ryggradslösa djur, vattenlevande prydnadsdjur, amfibier och gnagare. Kategori O med fotnot 14 kan därför läggas till i bilaga I till beslut 2009/821/EG för den gränskontrollstationen.
- (4) Spanien och Italien har meddelat att godkännandena för en del av produktkategorierna vid gränskontrollstationerna i hamnen i Huelva och vid flygplatsen i Madrid samt för ett kontrollcentrum vid gränskontrollstationen i hamnen i Livorno-Pisa har upphävts. Uppgifterna om dessa gränskontrollstationer i bilaga I till beslut 2009/821/EG bör därför ändras för Spanien och Italien.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽³⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ Kommissionens beslut 2009/821/EG av den 28 september 2009 om upprättande av en förteckning över godkända gränskontrollstationer, om fastställande av vissa regler för inspektioner som utförs av kommissionens veterinäre experter och om fastställande av veterinärenheter i Traces (EUT L 296, 12.11.2009, s. 1).

- (5) Med anledning av att kommissionens revisionstjänst genomfört en revision med tillfredsställande resultat kan den nya gränskontrollstationen i hamnen i Liepaja i Lettland godkännas för kategorin andra förpackade produkter vid omgivningstemperatur. Uppgifterna om Lettland i bilaga I till beslut 2009/821/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) Nederländerna och Polen har meddelat att ett kontrollcentrum har lagts till vid gränskontrollstationerna i Rotterdams och Gdańsk hamnar för vissa kategorier av produkter av animaliskt ursprung. Uppgifterna om Nederländerna och Polen i bilaga I till beslut 2009/821/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) I bilaga II till beslut 2009/821/EG fastställs förteckningen över centrala, regionala och lokala enheter i det integrerade veterinärdatasystemet (Traces).
- (8) På grundval av meddelanden från Danmark och Italien bör flera lokala enheter ändras för Danmark och Italien i förteckningen över centrala och lokala enheter i Traces i bilaga II till beslut 2009/821/EG.
- (9) Beslut 2009/821/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till beslut 2009/821/EG ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 29 april 2016.

På kommissionens vägnar
Vytenis ANDRIUKAITIS
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Bilagorna I och II till beslut 2009/821/EG ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga I ska ändras på följande sätt:

a) Den del som gäller Spanien ska ändras på följande sätt:

i) Uppgifterna om hamnen i Huelva ska ersättas med följande:

"Huelva	ES HUV 1	P		HC-T(2), NHC-NT(2)(*)"	
---------	----------	---	--	------------------------	--

ii) Uppgifterna om flygplatsen i Madrid ska ersättas med följande:

"Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2)(*), HC-NT(2)(*), NHC(2)	U, E, O
			Swissport	HC(2), NHC(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O"

b) Den del som gäller Frankrike ska ändras på följande sätt:

i) Uppgifterna om flygplatsen i Bordeaux ska ersättas med följande:

"Bordeaux	FR BOD 4	A		HC-T(CH)(1), HC-NT(1), NHC-T(CH), NHC-NT"	
-----------	----------	---	--	---	--

ii) Uppgifterna om hamnen i Dunkerque ska ersättas med följande:

"Dunkerque	FR DKK 1	P	Route des Amériques	HC(1)(2), NHC(1)(2)"	
------------	----------	---	---------------------	----------------------	--

iii) Uppgifterna om flygplatsen i Marseille ska ersättas med följande:

"Marseille Aéroport	FR MRS 4	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2)	O(14)"
---------------------	----------	---	--	----------------------	--------

c) I den del som gäller Italien ska uppgifterna om hamnen i Livorno-Pisa ersättas med följande:

"Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale(*)	HC-T(FR)(*), NHC-NT(*)	
			Sintemar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC"	

d) I den del som gäller Lettland ska följande uppgifter om hamnen i Liepaja införas efter uppgifterna om Grebņeva:

"Liepaja (hamn)	LV LPX 1	P		NHC-NT(2)(4)"	
-----------------	----------	---	--	---------------	--

e) I den del som gäller Nederländerna ska uppgifterna om hamnen i Rotterdam ersättas med följande:

"Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmans-straat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC(2)	
			Coldstore Wibaco B.V	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)	
			Kloosterboer Delta Terminal	HC(2)	
			Maastank B.V.	NHC-NT(6)"	

f) I den del som gäller Polen ska uppgifterna om hamnen i Gdańsk ersättas med följande:

"Gdańsk	PL GDN 1	P	IC 1	HC(2), NHC	
			IC 2	HC(2), NHC(2)	
			IC 3	HC-T(FR)(2)"	

2. Bilaga II ska ändras på följande sätt:

a) I den del som gäller Danmark ska uppgifterna om den lokala enheten "DK00400 RINGSTED" ersättas med följande:

"DK00400	KORSØR"
----------	---------

b) Den del som gäller Italien ska ändras på följande sätt:

i) Följande uppgifter om den regionala enheten "IT00012 LAZIO" ska utgå:

"IT00312	ROMA C
IT00512	ROMA E"

ii) Uppgifterna om ROMA A, B, D, F, G, H under den regionala enheten "IT00012 LAZIO" ska ersättas med följande:

"IT00112	ROMA 1
IT00212	ROMA 2

IT00412	ROMA 3
IT00612	ROMA 4
IT00712	ROMA 5
IT00812	ROMA 6"

iii) Följande uppgifter om den regionala enheten "IT00003 LOMBARDIA" ska utgå:

"IT00503	COMO
IT02303	CREMONA
IT00703	LECCO
IT02503	LODI
IT03503	MILANO 1
IT02603	MILANO 2
IT01503	VALLECAMONICA SEBINO"

iv) Uppgifterna om den regionala enheten "IT00003 LOMBARDIA" ska ersättas med följande:

"IT02903	ATS DELLA BRIANZA
IT03603	ATS DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO
IT00103	ATS DELL'INSUBRIA
IT00903	ATS DELLA MONTAGNA
IT02103	ATS DELLA VAL PADANA
IT01203	ATS DI BERGAMO
IT01803	ATS DI BRESCIA
IT03703	ATS DI PAVIA"

v) Följande uppgifter om den regionala enheten "IT00009 TOSCANA" ska utgå:

"IT01109	EMPOLI
IT00909	GROSSETO
IT00609	LIVORNO
IT00209	LUCCA
IT00109	MASSA CARRARA

IT00309	PISTOIA
IT00409	PRATO
IT00709	SIENA
IT01209	VERSILIA"

vi) Uppgifterna om den regionala enheten "IT00009 TOSCANA" ska ersättas med följande:

"IT01009	AZIENDA USL TOSCANA CENTRO
IT00509	AZIENDA USL TOSCANA NORD-OVEST
IT00809	AZIENDA USL TOSCANA SUD-EST"

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV